

# Los años o una propedéutica de Mariano Pensotti sobre el tiempo actual



Adriana Libonati  
Valeria Rellán

*Los años* se presenta en Argentina en 2023 en la sala Martín Coronado del Teatro Gral. San Martín, dirigida por Mariano Pensotti y creada por el grupo Marea, integrado por Mariana Tirante, Florencia Wasser, Diego Vainer y Mariano Pensotti. Es una obra que comienza a gestarse antes de la pandemia y que se estrena en Europa. Como en *El pasado es un animal grotesco* (2010), vuelve a trabajar a partir del espacio escénico, elemento matriz de la poética creativa del grupo. En este caso, el espacio entra en tensión con la temporalidad, pero esta vez los interrogantes no son sobre el pasado sino sobre el futuro. Reaparecen sus líneas temáticas y estéticas que, según Díaz y Libonati (2020), son “(...) el paso del tiempo, las ficciones que se multiplican indefinidamente, los dobles, la realidad como ficción y la ficción como la otra cara de la realidad”.

La investigación sobre el espacio ya está presente en *Interiores* (2007) con la intervención de algunos departamentos de un edificio real habitado que se convierten en espacios teatrales a partir de las escenas ficcionales (Díaz y Libonati, 2015, p. 32). En *Cineastas* (2013), la estructura escenográfica es parecida a la de *Los años*. A través de la fachada, vemos el interior compuesto por una parte arriba y otra abajo comunicadas por una escalera. Mientras que en *Cineastas* en el sector de abajo acompañamos a los personajes en su vida cotidiana, en el sector de arriba transcurren las películas sobre las que trabajan. En *Los años* la diferencia con *Cineastas* está en que mientras el abajo siempre es un ámbito compartido/colectivo, el sector de arriba corresponde a la intimidad de la vida cotidiana, espacio que podemos pensar como un ámbito de reflexión personal; las veladuras, que nos impone la escenografía cada tanto, nos impiden el acceso a la dimensión reflexiva de los personajes.

En *Cuando vuelva a casa voy a ser otro* (2015), el dispositivo escénico nos muestra dos cintas transportadoras en movimiento, una de ida y otra de vuelta con útiles escénicos que se irán colocando encima de ellas como sillas, guitarras, etc. Se cuenta la vida de un militante que entierra en el jardín de la casa de sus padres unos objetos por miedo a un allanamiento militar; la escena se sitúa en los años 70. Ya en democracia, no recuerda donde los puso y cuarenta años después, en la construcción de una pileta, los encuentra. Entre ellos, hay un cassette que no recuerda haber escondido. Aparece la temática de la construcción identitaria y la idea que se vislumbra en la obra es que a medida que pasan los años se daría una conversión del pasado de cada individuo y de uno mismo en un proceso que es de carácter mítico. Esta temática vuelve a aparecer

en *Los años*, ante los recuerdos disímiles de los personajes. De este modo, el vínculo padre e hija muestra la oposición de las respectivas memorias: mientras Claudia le reclama a Manuel ser un padre ausente, Manuel rememora ante ella, algunos momentos compartidos, felices desde su perspectiva, pero que para Claudia no fueron así.

En la presente puesta, nos encontramos con dos departamentos contiguos, que son el mismo, permitiendo marcar el paso del tiempo entre el año de la pandemia en 2020 y el año 2050. En esos puntos temporales, Claudia (Bárbara Massó) nos presenta la vida de su padre Manuel (Paco Gorriz -joven- / Marcelo Subiotto -adulto-). Los hechos pendulan entre los cambios de la vida de Manuel en 2020, que lo llevan a vivir a Alemania, y su regreso treinta años después. Encontramos muchas referencias a la pandemia y a nuestro presente, pero también una proyección de lo que podría ser nuestro propio futuro.

Los desplazamientos temporales que se producen dan cuenta de la imposibilidad de escindir espacio y tiempo. El espacio del departamento no es el mismo en 2020 que en 2050, la sociedad no es la misma, aunque pueda ser una reconfiguración de la anterior. La tortuga que habita el departamento articula ese espacio temporal en suspenso entre los extremos de la historia ficcional. En palabras de Eduardo Grüner (2002), es la imposibilidad de “la recuperación de lo trágico *en tanto* imposibilidad es también una manera de poner en juego el entrecocar de tiempos históricos diversos, para denunciar la “naturalización” de un pretendido tiempo histórico *único*, el de la (post)modernidad occidental.” (p. 27). Ese *linde* (Grüner, 2002, p. 258) que se genera en el ir y venir del presente de la representación, en la palabra de la narradora a un pasado que es casi idéntico a nuestro presente como espectadores, para ir hacia un futuro que podríamos llamar distópico desde los estudios estéticos y que desde una mirada político-social-económica, se manifiesta brutal.



Imagen 1. Escaleras debajo

En *Los Años*, se señalan claramente el espacio de los treinta años transcurridos y los posibles veinte a transcurrir. El pasado es la década de los '90 y el presente *extendido* implica el lapso pandemia/post pandemia; el futuro está ubicado en 2050. Sabemos que por convención teatral el teatro siempre es un estadio presente, por lo tanto, los sentidos temporales chocan unos con otros; en la obra, lo vemos señalado por las edades y los roles sociales que tienen los personajes y sus crisis, marcando la fragmentación de las identidades y su percepción histórica.

En otra creación del grupo, *Arde brillante en los bosques de la noche* (2017), aparecen varios de los elementos sobre los que el grupo Marea investiga: la irrupción de la ficción dentro de la obra y la cuestión de los dobles. La ficción en *Arde brillante* aparece a través de relatos que utilizan el dispositivo teatral, los títeres y el cine para contar historias. En la obra de títeres, además, se da una situación de homologación entre los títeres y los espectadores produciendo una duplicidad. Los dobles también aparecen en los distintos alter egos, títeres, actores de teatro y realizadores del programa de TV que se van sentado en las butacas de la sala logrando de esta manera, que los actores-personajes-espectadores representen una simbiosis poética entre los distintos sistemas expresivos.

En *Los años*, la ficción aparece multiplicada indefinidamente. En primer lugar, porque la historia nos es relatada por Claudia, la hija de Manuel y es desde su narrativa que tenemos el primer acercamiento a lo que va a suceder, junto con el acompañamiento musical en vivo a cargo de Diego Vainer. En segundo lugar, a través de la proyección del documental de Manuel en 2020 sobre el niño en Lugano y, en tercer lugar, la auto filmación que este último realiza con su celular, una filmación que se experimenta a nivel espectadorial como más auténtica que la de Manuel. El documental es un elemento de representación del espacio que Pensotti utiliza de forma muy temprana en sus obras, por ejemplo, en *Interiores*, *Cuando vuelva a casa voy a ser otro* y *Arde Brillante en los bosques de la noche* por nombrar algunas.

La actuación en la presente puesta está a cargo de los dobles en escena. Se produce a nivel actoral un desplazamiento donde un mismo/a actor/actriz encarna distintos personajes. Bárbara Masso es Claudia, pero también Laura pareja de Manuel (o su madre joven) y la narradora de esta historia, Paco Gorrioz quien encarna a Manuel de joven interpretará otro personaje en 2050, lo mismo pasa con Julián Keck quien interpreta a Matthias amigo de Manuel en 2020 y en 2050 es Edu quien tiene un vínculo afectivo con Claudia.

Los ejes semánticos que se destacan son tres. Aparece el Feminismo en la narración que es de la hija, es su tiempo de vida. Es Claudia quien conecta los dos espacios/tiempo que hablábamos al comienzo. Teniendo en cuenta que Teodora encarna el personaje testigo, podemos decir que hay un lugar señalado a los roles y desempeños que llevan a adelante estas mujeres. El otro eje es la Pandemia, que generó un tiempo suspendido, que se idealizó como un cambio de rumbo, que aparecía como esperanzador pero que en realidad potenció las desigualdades y fracasos. Si lo pensamos desde el personaje de Manuel, la pandemia es el momento que habilita la filmación de un exitoso documental que le permitirá viajar a Alemania y pasar de ser un joven arquitecto a realizador audiovisual. Este impulso se agota y vuelve a retomar aquel pasado triunfal; sin embargo, al regresar a Argentina se encuentra con los planteos de su hija, las diferencias con su actual pareja y la imposibilidad de concretar el proyecto que lo trajo de vuelta. El último eje para destacar es el avance de la ultraderecha en un futuro que deviene amargo. La propuesta política mayoritaria es el partido de "La nueva colonia", el personaje de Teodora, que entendemos como un testigo de su época, rebelde en su juventud y conservadora en 2050, enmarca de esta manera la

ambivalencia ideológica, la imposibilidad de recuperación del pasado y la agudización de los problemas prepandémicos.

*Ficha técnica:*

Elenco: Marcelo Subiotto, Mara Bestelli, Bárbara Massó, Paco Gorriz, Julián Keck. Músico en vivo: Diego Vainer./ Coordinación de producción: Macarena Mauriño. / Producción técnica: Magdalena Berretta Míguez. / Coordinación técnica de escenario: Nery Martín Mucci, Julián Castro./ Video Martín Borini./ Asistencia de iluminación: Facundo David / Diseño de iluminación: David Seldes./ Ingeniero de sonido: Ernesto Fara. / Composición musical: Diego Vainer. Diseño de espacio escénico y vestuario; dirección de arte: Mariana Tirante / Colaboración artística: Aljoscha Begrich, Martín Valdés-Stauber./ Coordinación de escenario y asistente de dirección Juan Francisco Reato / Producción artística Florencia Wasser. / Documental: Niño Demian Villanueva Barrera. / Casting / Coach niño: María Laura Berch / Coach en set: Victoria Angeli/ Equipo de arte Sofía Eliosnoff, Romina Santorsola./ Foquista Victoria Pereda / Gaffer: Agustín Córdoba / Color HD Argentina/ Dirección de fotografía Armin Marchesini Weihmüller / Asistente de dirección y edición Ignacio Ragone./ Equipo de producción Costanza Leyenda, Lucía Dellacha / Jefa de producción Natasha Gurfinkel./ Producción general Florencia Wasser/ Guión y dirección Mariano Pensotti.

## Bibliografía

---

- » Diaz, S., Libonati, A., (2015). *De la crisis a la resistencia creativa. El teatro de Buenos Aires entre 2000 y 2010*. Ricardo Vergara Ediciones.
- » Diaz, S., Libonati, A., (2020). “La dramaturgia del espacio en la poética de Mariano Pensotti”, *Escena Uno, Escenografía, dirección de arte y puesta en escena*, Número 13. <http://escenauno.org/category/13/>
- » Grüner, E. (2002). *El fin de las pequeñas historias. De los estudios culturales al retorno (imposible de lo trágico)*, Paidós.

